



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
czerwiec/lipiec 2025
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 6/498



**Wotum zaufania
dla Burmistrza
Śmigla**

str. 2

**Runmageddon,
Świętojańska Noc
Kolorów**

str. 4

**Pożegnaliśmy
Józefa Cieślę**

str. 8

Wotum zaufania dla Burmistrza Śmigła

29 maja br. odbyła się sesja Rady Miejskiej Śmigła, podczas której radni udzieliли Burmistrzowi Śmigła wotum zaufania oraz absolutorium z wykonania budżetu za 2024 rok. Na swoim profilu FB burmistrz Małgorzata Adamczak dodała następujący wpis:

Sesja absolutoryjna to za każdym razem dla mnie szczególny moment, niczym wynik ważnego egzaminu. Z radością dzielę się z Państwem informacją, że otrzymałam pozytywną ocenę mojej pracy, bowiem Rada Miejska Śmigła udzieliła mi wotum zaufania oraz absolutorium z wykonania budżetu za 2024 rok. To dla mnie ogromne wyróżnienie i motywacja do dalszego działania. Serdecznie dziękuję Radnym za okazane zaufanie, a także wszystkim osobom, które na co dzień wspierają mnie w realizacji zadań na rzecz naszej Gminy. Razem tworzymy zgrany zespół, dzięki któremu możliwy jest rozwój naszej małej Ojczyzny, a to cieszy najbardziej.

AKA



Orlik po modernizacji

Po latach użytkowania przeprowadzona została modernizacja kompleksu sportowego „MOJE BOISKO -ORLIK 2012 w Śmiglu”. Koszt zadania wyniósł niespełna 260 tys. zł, z czego ponad 80 tys. zł pokryje dotacja ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki.

AKA



Gościli w Balatonfűzfő

Na zaproszenie Szilvii Szanyi Burmistrz Balatonfűzfő - miasta partnerskiego na Węgrzech delegacja radnych Rady Miejskiej Śmigła 4 czerwca br. wzięła udział w uroczystościach z okazji 25-lecia nadania Balatonfűzfő praw miejskich, a także obchodzonego tam Dnia Narodowej Jedności.

Śmigiełski samorząd reprezentowali: Wiesław Kasperski przewodniczący rady, wiceprzewodniczący: Włodzimierz Drótkowski i Gabriela Kasperska oraz przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych Danuta Strzelczyk.

Wizyta była także okazją do rozmów dotyczących realizacji wspólnego projektu w zakresie upowszechniania kultury.

AKA



W parku przy Szkole Podstawowej im. Polskich Noblistów w Czachu odbyło się uroczyste nasadzenie dębu szypułkowego, który jest genetyczną kopią pomnikowego dębu rogalińskiego.

Gościem specjalnym wydarzenia był Prof. Paweł Chmielewski z Instytutu Dendrologii PAN w Kórniku, pod którego kierownictwem zespół Pracowni Biologii Rozmnażania i Genetyki Populacyjnej, dokonał sklonowania najstarszego w Polsce, liczącego około 800 lat dębu Rus.

AKA



Kombatanckie odznaczenia

Mieszkańcy Gminy Śmigiel zostali uhonorowani za szczytnymi odznaczeniami przyznanymi przez Związek Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych na wniosek zarządu śmigiełskiego koła.

Odznaczenia, 27 maja 2025 r. wręczył Waldemar Szostak - członek Prezydium Wielkopolskiego Zarządu Wojewódzkiego w asyście Ewy Szostak członka Zarządu Wojewódzkiego oraz Władysława Piecucha prezesa śmigiełskiego koła, podczas sesji Rady Miejskiej Śmigła.

Kombatanckie Certyfikaty Pamięci otrzymali: Piotr Filipowicz i Joanna Pawlicka.

Odznaczenia „Zawsze Będziemy Pamiętać” zostały przyznane uczniom: Weronice Kram i Wojciechowi Wujek ze Szkoły Podstawowej im. Powstańców Wielkopolskich w Starym Bojanowie oraz Martynie Nijakiej i Mai Koniecznej z Zespół Szkół w Czachu.

„Kombatanckimi Krzyżami Pamięci” odznaczono Piotra Majera, Piotra Błaszковского, Tadeusza Dekiertha oraz Zygmunta Koniecznego. Natomiast wyróżnienia zostały przyznane osobom, które swoją działalnością przyczyniły się do krzewienia pamięci o bohaterach powstania wielkopolskiego oraz II wojny światowej.

AKA



„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Wyborcza SP. Z o.o. ul. Czerska 8/10, 00-732 Warszawa. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Kolej na Spedytorów

Drugi rok z rzędu pomysł „Spedytorów” – uczniów technikum spedycji w Zespole Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Kasprzowicza w Nietążkowie zyskał uznanie Fundacji Intercars oraz Fundacji Szkoła z Klasą, organizatorów konkursu grantowego Akcelerator Pro.

Uczniowski projekt pn. „Kolej na Spedytorów” otrzymał dofinansowanie w wysokości 6.000,00 zł, a jednym z jego zadań było przywrócenie świetności lokomotywie parowej PX-48 eksponowanej od lat na stacji Śmigiełskiej Kolejki Wąskotorowej.

W realizację przedsięwzięcia zaangażowało się 17 uczniów i uczennic technikum oraz nauczyciel Jakub Grzelak.

Szkoła w Nietążkowie jest jedną z 13 szkół w Polsce, które zdobyły grant w programie Akcelerator Pro skierowanym do szkół branżowych i techników. Ma on na celu wsparcie rozwoju zawodowego i realizację autorskich projektów edukacyjnych.

Prace na śmigiełskiej stacji zostały wykonane w porozumieniu z Urzędem Miejskim Śmigła i z pomocą Zakładu Komunalnego Sp. z o.o. w Śmiglu.

AKA

fot. „Spedytorzy”



Gmina Śmigiel prowadzi punkt konsultacyjno-informacyjny oraz pełni funkcję operatora w ramach Programu Czyste Powietrze. Punkt czynny jest w godzinach pracy urzędu, w siedzibie urzędu pokój nr 11 na parterze, tel. 655 186 933.



Dofinansowane przez Unię Europejską – NextGenerationEU

GMINNY PUNKT

KONSULTACYJNO-INFORMACYJNY PROGRAMU CZYSTE POWIETRZE

czystepowietrze.gov.pl
www.wfosgw.poznan.pl



Współfinansowane z unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji (Funduszu Modernizacyjnego)

Polanickie Retrospekcje

Od 20 do 22 czerwca br. w Polanicy-Zdroju odbywały się uroczystości pod nazwą Polanickie Retrospekcje. Wydarzenie to było okazją do uczczenia aż trzech znaczących jubileuszy: 100-lecia Teatru Zdrojowego, 80-lecia nadania praw miejskich Polanicy-Zdroju oraz 30-lecia partnerskiej współpracy z niemieckim miastem Telgte.

W wyjątkowych obchodach udział wzięli Marcin Jurga, zastępca burmistrza Śmigła oraz Włodzimierz Drótkowski wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Śmigła. Ich obecność podkreśliła wagę współpracy samorządów i pielęgnowania dobrych relacji między miastami, zarówno w kraju, jak i poza jego granicami.

Trzy dni obchodów wypełnione były licznymi wydarzeniami kulturalnymi, spotkaniami, występami artystycznymi i wspomnieniami, które pozwoliły uczestnikom przenieść się w czasie i na nowo odkryć piękno oraz historię Polanicy-Zdroju.

Panowała niezwykła atmosfera – pełna wzruszeń, radości i wspólnego świętowania. Polanickie Retrospekcje okazały się nie tylko celebracją ważnych rocznic, ale też przypomnieniem o sile wspólnoty, kulturze i znaczeniu międzyludzkich więzi.

AJ



OSP Czacz w czerwcu świętowało jubileusz 95-lecia. Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigła wspólnie z Wiesławem Kasperskim Przewodniczącym Rady Miejskiej Śmigła oraz radnym Mirosławem Pawlakiem wzięli udział w uroczystym apelu z okazji tej imponującej rocznicy.

Dzięki takim wydarzeniom, jak jubileusz 95-lecia OSP Czacz, możemy nie tylko celebrować dorobek lokalnych bohaterów, ale także budować więzi i wzmacniać ducha wspólnoty. To również doskonała okazja, by docenić codzienny trud strażaków-ochotników, którzy mimo że często pozostają w cieniu są zawsze gotowi nieść pomoc - podkreśliła burmistrz Małgorzata Adamczak.

MM



W nagrodę

W dniach 23–24 czerwca 2025 r. Burmistrz Śmigła zorganizowała wycieczkę do Polanicy-Zdrój. Jej uczestnikami byli uczniowie szkół podstawowych, którzy w mijającym roku szkolnym angażowali się społecznie i osiągnęli ponadprzeciętne wyniki w nauce i sporcie.

Uczniowie zwiedzili Twierdzę Kłodzko oraz poznali atrakcje Polanicy podczas spaceru z przewodnikiem. W programie znalazła się także wizyta u burmistrza miasta oraz wspólny posiłek w restauracji „Smaki na Szlaku”.

MM



Ekologiczny projekt

Reprezentacja Zespołu Szkół w Czaczu wzięła udział w konkursie: „Nasz pomysł na ochronę środowiska” X edycja „Zielone Przystanki Wielkopolski” organizowanym przez Samorząd Województwa Wielkopolskiego.

Projekt, przygotowany przez uczniów klasy VIIIA: Aleksandrę Flis, Martynę Nijką i Władysława Jóźwiaka pod opieką nauczyciela Piotra Koniecznego, zdobył II miejsce.

Do konkursu zostało zgłoszonych aż 81 prac konkursowych z całej Wielkopolski. Rozstrzygnięcie konkursu odbyło się 29 maja br. podczas uroczystej gali w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu.

Obok indywidualnych nagród rzeczowych, uczniowie swoją pracą wywalczyli także nagrodę dla szkoły. Czek na kwotę 3.000,00 zł wraz z tabliczką upamiętniającą sukces uczniów odebrał Edward Pawlicki dyrektor Zespołu Szkół w Czaczu. Fundatorem nagród był Samorząd Województwa Wielkopolskiego. Dodatkowo każda nagrodzona szkoła otrzymała sadzonkę skrzydłokwiatu, aby przypinał o ważnej idei ochrony środowiska.

Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigła złożyła gratulacje uczniom oraz ich opiekunowi 13 czerwca br. podczas uroczystego apelu w Zespole Szkół w Czaczu.

AKA, fot. ZS w Czaczu



Runmageddon Lite przyciągnął całe rodziny

Sobota 28 czerwca minęła pod znakiem sportu. Już od wczesnych godzin porannych w parku miejskim można było dostrzec przygotowania do pierwszego w gminie Runmageddonu, który oficjalnie rozpoczął się o 12:30. Imprezę rozpoczęli najmłodsi zawodnicy w wieku od 4 do 15 lat. Po odprawie i wspólnej rozgrzewce, chwilę po 13:30 wyruszyli na kilometrową pętlę z przeszkodami. O godzinie 16:00 do rywalizacji ruszyli dorośli, którzy musieli pokonać 2,5 kilometra.

Impreza, która łączyła elementy biegania z pokonywaniem przeszkód przyciągnęła 103 śmiaków, nie tylko z gminy Śmigiel, ale z całego województwa wielkopolskiego. Uczestnicy mierzyli się z różnorodnymi wyzwaniami przygotowanymi specjalnie z myślą o całych rodzinach, wymagającymi od nich czołgania się, skakania oraz wspinania. Żar z nieba z pewnością nie był ich sojusznikiem. Choć bolesnych upadków nie brakowało, organizatorzy zadbali o bezpieczeństwo wszyscy uczestnicy szczęśliwie dotarli do mety. Odbierając na mecie medal, towarzyszyły im szerokie uśmiechy i dumy z pokonania własnych lęków i słabości.

MM



Chóralna magia

W ostatni dzień maja, w sali Centrum Kultury odbył się koncert „Magia bajkowych dźwięków”. Na scenie, utwory z bajek i nie tylko, zaprezentowały aż trzy pokolenia chórzystów: chór „Harmonia”, chór dziewczęcy „Puellas Cantare” oraz chórek dziecięcy „Harmoniuszki”. MD



Dla dzieci

Jak co roku 1 czerwca nie zapomnieliśmy o dzieciach z naszej gminy. Burmistrz Śmigla wraz z Centrum Kultury i Ośrodkiem Kultury Fizycznej i Rekreacji zorganizowała dla najmłodszych mieszkańców gminy szereg atrakcji na terenie przy wiatrakach. Darmowe lody, dmuchane zamki, popcorn, soczki, konkursy, animacje, balony - wszystko po to, aby zobaczyć dziecięcy uśmiech. MD



Sportowa Noc Świętojańska

Nocny Bieg Świętojański odbył się o zachodzie słońca w sobotę 28 czerwca br. Dzięki uczestnikom i atrakcjom na trasie impreza odbyła się w magicznej atmosferze pełnej kolorów i dobrej zabawy, nawiązując do tradycji świętojańskich, kiedy to w najkrótszą noc roku celebrowano radość i wspólnotę.

Zawodnicy wystartowali o godzinie 20:30 spod stadionu miejskiego w Śmiglu. Zmieniona w stosunku do poprzednich lat trasa była bardziej wymagająca, ale zapewniała sporo satysfakcji. Niezmiennie na dystansie dostępne były dwie strefy kolorów, które w zamian za posypanie kolorowym proszkiem holi premiowały śmiaków nieco krótszym dystansem.

Zawody odbywały się w trzech kategoriach. W biegu na dystansie 5 kilometrów triumfowali Cezary Suchora z Kościana oraz Beata Dudkowiak z Machcina. W biegu na dystansie 10 kilometrów zwycięstwo odnieśli Ileszczynianin - Dawid Miastkowski oraz Monika Rabiega. Wśród miłośników nordic walking najszybciej na metę dotarł Mariusz Słotwiński z Niechlowa, a tuż za nim Karolina Kałek ze Starego Bojanowa.

Wzorem trzech poprzednich edycji, bieg był poświęcony pamięci Tomasza Frąckowiaka, który od pierwszej edycji imprezy był w sztabie organizacyjnym. Odszedł przedwcześnie w styczniu 2021 roku. Od tego czasu przyznawana jest nagroda specjalna w postaci pucharu memoriałowego. W tym roku otrzymała go Klaudia Ostrowska z Morownicy, która dotarła na metę jako 38. Liczba nieprzypadkowa – 3 to dzień urodzin Tomasza, a 8 nawiązywało do ósmej edycji biegu. Przyznano także dwie nagrody specjalne – dla osoby, która przybiegła najbliżej czasu 33 minuty oraz dla osoby, która przybiegła na miejscu 88. Otrzymały je kolejno Joanna Kowalska z Nietążkowa oraz Dominika Rozwarka ze Śmigla.

Organizatorami biegów byli Burmistrz Śmigla oraz Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu. Wsparcie organizacyjne zapewnił strażacy z OSP Bronikowo, Czacz, Morownica, Robaczyn, Śmigiel i Stare Bojanowo, a także funkcjonariusze policji z Kościana i Śmigla, sekcja ASG Hard Brick, Centrum Kultury w Śmiglu, Szkolne Schronisko Młodzieżowe, Śmigiejskie Towarzystwo Cyklistów, stowarzyszenie Speed Feet '16 oraz harcerze z hufca ZHP Śmigiel.

MM



Na ludowo

Już po raz szósty Zespół Pieśni i Tańca „Żeńcy Wielkopolscy” zorganizował Festiwal Kultury Ludowej „Ignysioowy Laur”. Jednym z wydarzeń festiwalu był koncert w sali widowiskowej Centrum Kultury w Śmiglu. MD



Dwa koncerty

Zespół Taneczny „Pryzmat” zorganizował 14 czerwca br. dwa koncerty podsumowujące sezon 2024/2025. Wystąpili w nich wszystkie grupy śmigiejskie oraz grupy z Kościana i Przemętu.

Koncerty były okazją nie tylko do zaprezentowania dorobku zespołu, ale też do nagrodzenia tancerzy i podziękowań.

MD



XXX Otwarte Biegi Przełajowe

14 czerwca 2025 r. na Stadionie Miejskim w Śmiglu odbyły się XXX Otwarte Biegi Przełajowe Śmigla. W wydarzeniu wzięło udział 326 uczniów szkół podstawowych.

Zawody były rozgrywane w kilku kategoriach wiekowych: od roczników 2016 i młodszych, aż po uczniów klas 7-8. W zależności od wieku uczestnicy mieli do pokonania dystans: 300, 800, 1000 oraz 1500 metrów. W każdej kategorii przyznano punkty za zajęte miejsca indywidualne, które zostały zsumowane do klasyfikacji drużynowej szkół.

Wyniki indywidualne w poszczególnych kategoriach obejmowały po 10 najlepszych zawodników. Każda szkoła mogła liczyć na wsparcie swoich reprezentantów i kibiców, co stworzyło wyjątkową atmosferę sportowego święta.

W klasyfikacji drużynowej szkół pierwsze miejsce zdobyła Szkoła Podstawowa w Śmiglu, której uczniowie zgromadzili największą liczbę punktów. Kolejne miejsca zajęły szkoły: w Starym Bojanowie, Starej Przysieci Drugiej, Morownicy i Czaczu.

AKA, fot. OKFIR



• • • • •

Z okazji Dnia Psa 29 czerwca br. mieszkańcy gminy Śmigiel, także ci czworonożni licznie zgromadzili się na pikniku przy wiatrakach. Wydarzenie zorganizowane z myślą o miłośnikach zwierząt okazało się prawdziwym świętem zabawy i wspólnego spędzania czasu.

Na uczestników czekało wiele atrakcji. Najmłodsi wzięli udział w konkursie plastycznym, który cieszył się dużym zainteresowaniem. Odbyły się także konkurencje sportowe z udziałem czworonożnych pupili, które wywoływały uśmiech i gromkie brawa publiczności. Dużym zainteresowaniem cieszyły się warsztaty ekologiczne, promujące odpowiedzialne podejście do środowiska i opiekę nad zwierzętami.

Nie zabrakło również gier i zabaw przygotowanych przez niezawodnych harcerzy z Żegrówka, którzy jak zawsze zadbali o dobrą atmosferę i uśmiech na twarzach dzieci.

AJ



Młodzi podsumowali projekt

W środę 18 czerwca odbyło się podsumowanie rocznego projektu „Młodzi w akcji!”. Podsumowanie przedsięwzięcia było okazją do spotkania wszystkich uczestników projektu: dyrektorów szkół oraz osób zaprzyjaźnionych ze Stowarzyszeniem Inicjatyw Społecznych INGA. Podczas uroczystości zaprezentowano działania zrealizowane w ramach projektu, których celem było promowanie postaw obywatelskich, społecznego zaangażowania oraz aktywizowania młodzieży. Podczas wydarzenia panowała miła i sprzyjająca atmosfera. Był to czas wspólnej zabawy i integracji młodzieży z gminy Śmigiel.

Udział w projekcie „Młodzi w akcji!” dał uczestnikom możliwość rozwinięcia umiejętności społecznych, pozwolił na zdobywanie cennych doświadczeń oraz rozwinął umiejętność współpracy.

Projekt został współfinansowany przez Komisję Europejską w ramach Projektu „Building Bridges - Civic Capital in Local Communities” realizowanego ze środków programu CERV finansowanego ze środków Komisji Europejskiej w ramach programu „Obywatele, Równość, Prawa i Wartości” na lata 2021 – 2027.

Partner: Szkoła Podstawowa im. Konstytucji 3 Maja w Śmiglu

Hanna Mielcarek

Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych INGA



Wiatraczki mają imiona!

W Śmiglu pojawiły się dwa wyjątkowe symbole – wiatraczki z brązu, które nawiązują do tradycji miasta Śmigiel. Wiatraki zyskały osobowość dzięki konkursom na Facebooku, które przeprowadziło Centrum Kultury oraz Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji. Celem było nadanie imion naszym nowym „mieszkańcom”.



Zgłoszeń było wiele, a wybór trudny – jednak zwyciężyły imiona: Kulturka – uroczą i muzykalną, mieszka przy Centrum Kultury w Śmiglu oraz Sportuś – energiczny i dynamiczny, dumnie stoi przy Stadionie Miejskim.

Dziękujemy wszystkim za udział w zabawie. Dzięki Wam nasze wiatraczki nie tylko ozdabiają przestrzeń, ale także mają duszę i imiona. MD

Podsumowanie sportu szkolnego

16 czerwca 2025 r. w sali widowiskowej Centrum Kultury w Śmiglu odbyło się podsumowanie sportowego roku szkół podstawowych z gminy Śmigiel.

Podczas wydarzenia wyróżniono uczniów ze Śmigla, Czaczu, Starego Bojanowa, Starej Przysieki Drugiej i Brońnikowa, którzy w roku szkolnym 2024/2025 aktywnie i z zaangażowaniem brali udział w zawodach gminnych, powiatowych i wojewódzkich reprezentując swoje szkoły.

Dodatkowo specjalne statuetki otrzymali uczniowie: Gabriela Marcinkowska, Maria Marcinkowska i Lena Adamczak z Zespołu Szkół w Czaczu oraz Tymoteusz Wieczorek, Igor Borowski i Krystian Chomski ze Szkoły Podstawowej w Śmiglu, którzy reprezentowali gminę Śmigiel podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Sportu Szkolnego, Igrzysk Dzieci w tenisie stołowym.

Wyrazy uznania skierowane zostały także dla nauczycieli wychowania fizycznego i opiekunów sportowych, którzy wspierali uczniów, motywowali ich do działania i dbali o ich rozwój sportowy.

AKA, Fot. A. Adamczak



• • • • •

W wyjątkowej atmosferze sportowej rywalizacji odbył się mecz nauczyciele vs. uczniowie, wydarzenie, które na stałe wpisało się w tradycję szkolnych obchodów. Tegoroczna edycja przyniosła jednak coś, czego dotąd nie było – po raz pierwszy w historii tych rozgrywek zwycięstwo odniosła drużyna uczniów!

Młodzi zawodnicy wykazali się nie tylko świetną formą fizyczną, ale także ogromnym zaangażowaniem. Gratulacje należą się obu drużynom za sportową postawę i dobrą zabawę, ale to uczniowie mogli tym razem unieść ręce w geście zwycięstwa.

AJ



Z POLICJI

15 maja – Śmigiel
Okolo godz. 15:30 na ul. Łepkowicza, 47-letni mieszkaniiec gminy Brodnica kierował rowerem będąc w stanie nietrzeż-wości, tj. miał 2,16 promila alkoholu w organizmie. Został ukarany mandatem karnym.

15 maja – Śmigiel
Okolo godz. 16:50 na ul. Kościuszki, 49-letni mieszkaniiec Śmigla kierował pojazdem marki VW będąc w stanie nie-trzeżwości, tj. miał 1,81 promila alkoholu w organizmie. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

6 czerwca – Śmigiel
Okolo godz. 9:10 na ul. Św. Wita, 64-letni mieszkaniiec gminy Śmigiel kierował rowerem w stanie nietrzeżwości, tj. miał 1,09 promila alkoholu w organizmie. Został ukarany mandatem karnym.

14 czerwca – Śmigiel
Okolo godz. 13:15 na ul. Leszczyńskiej, 27-letni mieszkaniiec Śmigla kierując motocyklem marki Suzuki nie dostoso-wał prędkości do warunków na drodze, stracił panowa-nie nad pojazdem i uderzył w pojazd marki Opel, którym kierował 35-letni mieszkaniiec powiatu częstochowskiego. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

21 czerwca – Śmigiel
Okolo godziny 15:45 na ul. Morownickiej, 19-letni miesz-kaniiec Śmigla kierował pojazdem marki Seat w stanie nie-trzeżwości tj. 0,71 promila alkoholu w organizmie. Postę-powanie prowadzi KPP w Kościanie.

26 czerwca – Śmigiel
Okolo godziny 10:45 na ul. Leszczyńskiej, 51-letnia miesz-kanka gminy Śmigiel dokonała kradzieży artykułów o łącz-nej wartości 39,99 zł. Ukarana została mandatem karnym

Źródło: www.koscian.policja.gov

Życzymy bezpiecznych wakacji!

Apelujemy o rozwagę, ostrożność i przestrzeganie przepisów

Strażackie sukcesy

28 czerwca br. odbyły się Powiatowe Zawody Sporto-wo-Pożarnicze, które zgromadziły najlepsze jednostki OSP z całego powiatu. Wydarzenie, będące zarówno sprawdza-niem strażackich umiejętności, jak i okazją do integracji środowiska ochotniczego pożarnictwa, cieszyło się dużym zainteresowaniem mieszkańców i sympatyków OSP.

W rywalizacji udział wzięły także jednostki z Gminy Śmi-giel, którym towarzyszył Wiesław Kasperski przewodniczą-cy Rady Miejskiej Śmigla. Występy naszych drużyn zakoń-czyły się dużym sukcesem, zawodnicy z gminy stanęli na podium w kilku kategoriach.

W grupie C (kobiece drużyny pożarnicze):
I miejsce – KDP Machcin
II miejsce – KDP Kopaszewo
III miejsce – KDP Turew

W grupie A (męskie drużyny pożarnicze):
I miejsce – OSP Olszewo
II miejsce – OSP Krzywiń
III miejsce – OSP Wonieść

Rozegrano również Bieg o Puchar Prezesa Zarządu Od-działu Powiatowego ZOSP RP w Kościanie. Tutaj również nie zabrakło sukcesów:

Grupa C (KDP):
I miejsce – KDP Machcin
II miejsce – KDP Kopaszewo

Grupa A (OSP):
I miejsce – OSP Wonieść
II miejsce – OSP Olszewo

Gratulujemy wszystkim drużynom osiągniętych wyników, a organizatorom dziękujemy za sprawne przeprowadzenie wydarzenia i stworzenie wspaniałej atmosfery.

AJ



ZAPRASZAMY

10 lipca – Wakacje z Powiatem Kościańskim, teren przy wiatrakach

11 lipca – Gminny Dzień Seniora – amfiteatr

12 lipca – Festyn w Jezierzycach

13 lipca – Festyn w Czachu

18 lipca – Kino plenerowe w Bruszczewie

23 lipca – spotkanie promujące album „Z aparatem przez Ziemię Śmigielską”, godz. 18:00, sala klubowa CK

25 lipca – Kino plenerowe w Karśnicach

28 lipca – Festyn w Nietązkowie

8 sierpnia – Kino plenerowe w Starej Przysiece Drugiej

9-10 sierpnia – Motopiknik plac targowy/amfiteatr

14 sierpnia – Kino plenerowe w Śmiglu

22 sierpnia – Gminny Dzień Seniora na sportowo – amfiteatr

22 sierpnia – Kino plenerowe w Morownicy

23 sierpnia – Festyn w Bronikowie

29 sierpnia – Spacer historyczny po Śmiglu

29 sierpnia – Kino plenerowe w Wonieściu

30 sierpnia – Festyn w Glińsku

ŚWIEŻE OLEJE TŁOCZONE NA ZIMNO

Olejarnia w Starym Bojanowie zaprasza do zamówień świeżych, zdrowych olejów. Tłoczmy olej lniany, z czarnuszki, z pestek dyni, z ostropestu i inne.

tel. 609711710, 726577514
facebook.pl/nawsitloczone

BRUKARSTWO

Adam Ratajczak

Strzelce Wielkie 19, 63-820 Pleski

693 083 282

Rataj-Bruk

POGOTOWIE ELEKTRYCZNE

Tel. 534 008 212

- Usuwanie awarii
- Diagnostyka instalacji AC, DC PV
- Pomiary elektryczne
- Protokoły

Bank Spółdzielczy w Śmiglu

BSSMIGIEL www.bssmigiel.pl

Szczegóły oferty dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 kredyty@bssmigiel.pl

KREDYT GOTÓWKOWY

STAŁE OPROCENTOWANIE

tylko

7,5%

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: kwota udzielonego kredytu 40.000,00 zł, całkowita kwota kredytu 40.000,00 zł, okres kredytowania 60 miesięcy, oprocentowanie roczne stałe – oprocentowanie nominalne 7,50 %, całkowity koszt kredytu wynosi 8.491,55 zł, w którego skład wchodzi: prowizja za udzielenie kredytu 400,00 zł, odsetki od kredytu 8.091,55 zł, koszty usług dodatkowych 0,00 zł. Przy przyjęciu wyżej wymienionych parametrów RRSO wynosi 8,212232 %, całkowita kwota do zapłaty stanowiąca sumę całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu wynosi 48.491,55 zł, wysokość raty miesięcznej przez cały okres kredytowania (raty równe) wynosi 802,62 zł. Kalkulacja została sporządzona na dzień 27.06.2024 roku na reprezentatywnym przykładzie. Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem. Decyzja kredytowa uzależniona jest od wyniku indywidualnego badania zdolności kredytowej oraz oceny ryzyka kredytowego dokonanego przez Bank Spółdzielczy w Śmiglu.

ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310

I SAM NEGOCJUJ!!!

SERWIS RATAJCZAK

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel 65 5 189 759
695 712 195

serwis

części samochodowe

prostowanie i spawanie felg

wymiana opon, wymiana oleju

czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne
poniedziałek-piątek 8⁰⁰ - 17⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 14⁰⁰

Ogrody Alicji

USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA

OGRODÓW

609 838 313

ogrodyalicji92 tomczakogrody@gmail.com

www.bellavita.org.pl

BELLA VITA

BÓLE kręgosłupa, głowy, stawów, mięśni
Łukasz Pawlicki - 661 922 097

REHABILITACJA
dzieci i neurologiczna dorosłych
Dorota Kosiba-Złotkowska - 782 817 658

INTEGRACJA SENSORYCZNA
Agata Grobelna - 691 956 766

Smigiel, ul. Północna 21

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne

GEO-KART

Szymon Rosik

64-030 Śmigiel
ul. Kościuszki 47

722 365 750
781 052 449

uslugi.geokart@wp.pl

ROLNIKU!

Chcesz zwiększyć swoje plony?

Zastosuj nawóz organiczny KOS-KOMP!

Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. posiada w sprzedaży nawóz organiczny KOS-KOMP. Nawóz można stosować w uprawach polowych roślin rolniczych takich jak: okopowe, kukurydza, rzepak, rośliny przemysłowe i inne, z wyjątkiem roślin przeznaczonych do bezpośredniego spożycia przez ludzi.

Zainteresowany? Skontaktuj się z Nami!
Tel. 533 806 178

BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kublak

OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH

WŁODARZEWSCY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI

DRZEWA I KRZEWY

KWIATY RABATOWE

PODŁOŻA

Laboratorium MEDYCZNE
Wiesława Jakubik

Wykonujemy pełen zakres badań:

- ▷ hematologia,
- ▷ analityka,
- ▷ bakteriologia,
- ▷ biochemia, koagulologia,
- ▷ witaminy,
- ▷ markery nowotworowe,
- ▷ hormony tarczycy i płciowe.

KONKURENCYJNE CENY!

PUNKT POBRAŃ
CZYNNY: poniedziałek-piątek
w godz. 7:45-10:00

Śmigiel, ul. Skarżyńskiego 5A, tel 65 5 120 973
Budynek Delikatesów Centrum, wejście od strony placu targowego

ELEKTRONIX

Patryk Wieczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY CHOMSKI Sp.j.
KOSZANOWO

USŁUGI:

- Kompleksowa wycinka drzew
- Podnośnikiem kosowym 25 m
- Elektryczne • Koparką 3,5T

tel. 607 163 675

PHU Karol Sworacki

OKNA • DRZWI • BRAMY GARAŻOWE

ROLETY • MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel-Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, tel. kom. 606 74 89 97

MIĘSNA KARMA DLA PSÓW I KOTÓW
509-581-281

MAKARONY BŁYSKAWICZNE DLA ZWIERZĄT

GRYZAKI DLA ZWIERZĄT

Produkcja i sprzedaż:
PHU JOANNA LISIAK
Śpławie 35
e-mail: joannalisiak1@wp.pl
www.phulisiak.kmm.pl

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości
Second House

724 716 780 lub 724 095 2020
www.secondhouse.pl

JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA
W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:

- DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
- POMOC PRZY UZYSKANIU WIAKÓW ZABUDOWY
- PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH NA DZIAŁKI BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
- DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU

Śmigiel, Pl. Rozstrzelanych 23 (wejście od ul. Kościuszki)

EUR HORIZON

DORADZTWO ROLNICZE GRZESKOWIAK

Obsługa wniosków dla rolników
Obsługa grup producentów rolnych
Usługi rachunkowo-księgowe

Zapraszamy do naszych biur w Śmiglu

ul. Lipowa 31 Tel. 798 666 526
Pl. Wojska Polskiego 11 Tel. 798 667 310
info@eurohorizon.pl
www.eurohorizon.pl

PRACOWNIA BALONOWA
Róża Grzelewska
BRONIKOWO, UL. WIEJSKA 45

Balony z helem
Girlandy balonowe

Ścianki urodzinowe
Bukiety balonowe

TEL. 663 677 301

Pożegnaliśmy Józefa Cieślę



14 czerwca 2025 r. na cmentarzu w Śmiglu spoczęły prochy Józefa Cieśli, który zapisał się na kartach historii Ziemi Śmigielskiej jako Burmistrz Śmigla w latach 2002-2006 oraz w latach wcześniejszych Naczelnik Miasta i Gminy Śmigiel. Pożegnała go rodzina, znajomi, sąsiedzi, ale także w imieniu władz samorządowych oraz mieszkańców gminy Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigla. W mowie pogrzebowej zwróciła się do zebranych:

Stajemy dziś w ciszy i zadumie, by pożegnać świętej pamięci Józefa Cieślę, człowieka który zapisał się na kartach historii naszego miasteczka jako Burmistrz Śmigla, burmistrz wybrany w pierwszych wyborach bezpośrednich w Polsce.

Dzisiejsze pożegnanie jest nie tylko gestem formalnym – jest przede wszystkim wyrazem szacunku, wdzięczności i pamięci wobec człowieka, który swoje życie zawodowe i społeczne związał z Ziemią Śmigielską służąc jej mieszkańcom z oddaniem. Ci, którzy mieli zaszczyt z nim współpracować, wspominają go dziś z ogromną sympatią i ciepłem. Jako burmistrz szukał porozumienia i stawiał na dialog. Miał dar łączenia ludzi wokół wspólnego celu, potrafił inspirować i motywować, ale przede wszystkim – po ludzku rozumiał tych, z którymi pracował i dla których pracował. Na zakończenie dodała: Panie Burmistrzu, dziękujemy za Twoją służbę oraz obecność. Żegnamy Pana z szacunkiem i ogromnym smutkiem.

Poniżej publikujemy dwa fragmenty z książki H. Zbierskiego: „Śmigielskie a,b,c... Przyczynki do dziejów miasta, w których pod hasłem „Administracja” zamieszczone zostały informacje o Józefie Cieśli:

„Urodził się 3.8.1937 r. w Lesznie. W 1956 r. ukończył Technikum Budowlane w Poznaniu. W 1969 r. uzyskał uprawnienia budowlane o specjalności architektonicznej i konstrukcyjno-inżynierskiej. W 1972 r. otrzymał dyplom ukończenia wyższych studiów administracyjnych na UAM w Poznaniu, a dwa lata później – dyplom magisterski tychże studiów. W 1979 r. ukończył Zaoczne Studium Urbanistyki, Architektury i Planowania Przestrzennego. W 1987 r. w Instytucie Kształcenia Nauczycieli w Poznaniu uzyskał kwalifikacje pedagogiczne do nauczania przedmiotów ogólnokształcących. W 1996 r. ukończył studia podyplomowe na Akademii Techniczno-Rolniczej w Olsztynie w zakresie szacowania nieruchomości. Pracę zawodową rozpoczął w lipcu 1956 r. najpierw pracując w Wojewódzkim Zjednoczeniu Budownictwa Wiejskiego w Lesznie, a następnie w Rawickich Zakładach Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych Zakład nr 6 – Betoniarńia Leszno. Po odbyciu służby wojskowej (lata 1957-1958) kolejno pracował w: Pow. Przed. Remontowo-Budowlanym w Wolsztynie, Zakł. Re-Bud. PGR w Garzynie, PPRN w Gostyniu (lata 1961-1963), Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych w Lesznie, Dyr. Budownictwa Rolniczego w Zielonej Górze, Insp. Bud. Rolniczego w Głogowie, Pow. Związku GS „Samopomoc Chłopska” – Zakł. Rem-Budowlany w Lesznie. W latach 1966-1972 pracował w Urzędzie Miejskim w Lesznie, a następnie w Prezydium Powiatowej i Miejskiej Rady Narodowej w Lesznie. W 1974 r. był dyrektorem Powiatowego Ośrodka Sportu Turystyki i Wypoczynku w Lesznie. W latach 1975- -1981 pracował w Urzędzie Wojewódzkim w Lesznie. 19.2.1981 r., po uprzednio uzyskanej opinii rady, Wojewoda Leszczyński powołał go na stanowisko naczelnika Miasta i Gminy Śmigiel. Z funkcji tej zrezygnował 31.3. 1988 roku. Został prezesem Spółki ROL-POL w Lesznie. W latach 1991-1993 prowadził własną działalność gospodarczą, a następnie, po uzyskaniu renty, do 1995 r. był zatrudniony w Spółdzielni Inwalidów START w Lesznie. W 1997 r. przeszedł na emeryturę. W latach 1998-2001 był asystentem posła na Sejm RP i, do listopada 2002 roku, kiedy to wybrano go burmistrzem Śmigla, Radnym Rady Powiatu Kościańskiego. Żonaty - żona Janina, syn Jacek, absolwent Akademii Rolniczej w Poznaniu, wydział melioracji i inżynierii środowiska.” (...) „W 2002 roku zmieniono ustawę o samorządzie gminnym, która m.in. wprowadziła bezpośredni wybór prezydentów, burmistrzów i wójtów. W pierwszych wyborach powszechnych, w drugiej turze 10 listopada 2002 roku, Burmistrzem Śmigla wybrano byłego naczelnika Józefa Cieślę.”

AKA

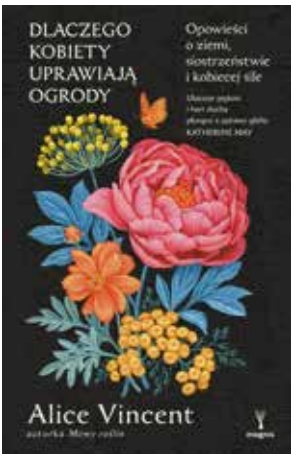


• Nowości biblioteczne •

„Dlaczego kobiety uprawiają ogrody” Alice Vincent

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zachęca do zapoznania się z nowością literacką: „Dlaczego kobiety uprawiają ogrody” Alice Vincent. Jest to fascynująca i wielowymiarowa książka, która łączy historię, kulturę i osobiste refleksje, pokazując, jak ogrodnictwo stało się dla kobiet przestrzenią wolności, ekspresji i siły.

Autorka zabiera czytelnika w podróż przez wieki, ukazując, jak rola kobiet w ogrodach zmieniała się wraz z przemianami społecznymi i kulturowymi. Vincent nie ogranicza się do suchych faktów, jej narracja jest pełna pasji, subtelnych obserwacji i osobistych doświadczeń, które nadają książce wyjątkową autentyczność.



To opowieść o determinacji, twórczości i więzi z naturą, która może zainspirować zarówno miłośniczki ogrodnictwa, jak i tych, którzy dopiero odkrywają tę dziedzinę. Książka jest też ważnym głosem w dyskusji o roli kobiet w historii i współczesności.

Serdecznie zapraszamy do wypożyczania i odkrywania tej niezwykłej publikacji.

Śmigielskie abc... dla każdego

Z radością informujemy, że za zgodą autora „Śmigielskiego abc...” – Huberta Zbierskiego, to niezwykle opracowanie jest dostępne dla każdego, w formie plików pdf do pobrania, na stronie ck-smigiel.pl w dziale „Witryna Śmigielska” – Historia Regionu.

„Śmigielskie abc... przyczynki do dziejów miasta” wydano nakładem Urzędu Miejskiego w Śmiglu po raz pierwszy w 2010 roku. Z uwagi na duże zainteresowanie ponowiono nakład po kilku latach łącznie wydając 1.000 egzemplarzy. Niestety w chwili obecnej, książka ta jest nie do zdobycia, a szkoda, bo jest to obszerne źródło wiedzy na temat historii naszego miasta.

Z uwagi na nielubiane zainteresowanie publikacją i w celu ułatwienia do niej dostępu zwróciliśmy się do autora z prośbą o udostępnienie jej w Internecie. Pan Hubert Zbierski, który zawsze chętnie dzielił się swoją wiedzą historyczną i tym razem nas nie zawiodł wyrażając zgodę, za co z całego serca dziękujemy. MD



Uwaga!

Kolejny numer „Witryny Śmigielskiej” ukaże się na przełomie sierpnia i września